II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 5ης Ιουλίου 2004

σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στη Σλοβακία

(2005/182/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 104 παράγραφος 6,

τη σύσταση της Επιτροπής,

τις παρατηρήσεις της Σλοβακίας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 104 της συνθήκης, τα κράτη μέλη αποφεύγουν τα υπερβολικά δημοσιονομικά ελλείμματα. Τούτο ισχύει και για τα κράτη μέλη με παρέκκλιση, όπως είναι όλες οι χώρες που προσχώρησαν στην ΕΕ την 1η Μαΐου 2004.

(2) Το σύμφωνο σταθερότητας και ανάπτυξης βασίζεται στον στόχο της διασφάλισης υγιών δημόσιων οικονομικών ως μέσου ενίσχυσης των προϋποθέσεων για τη σταθερότητα των τιμών και την ισχυρή βιώσιμη ανάπτυξη, που να ευνοεί τη δημιουργία απασχόλησης.

(3) Η διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος σύμφωνα με το άρθρο 104 προβλέπει την έκδοση απόφασης σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος, ενώ το συνημμένο στη συνθήκη πρωτόκολλο σχετικά με τη διαδικασία υπερβολικού ελλείμματος περιέχει περαιτέρω διατάξεις σχετικά με την εφαρμογή της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3605/93 του Συμβουλίου [1], προβλέπει λεπτομερείς κανόνες και ορισμούς για την εφαρμογή των προνοιών του προαναφερθέντος πρωτοκόλλου.

(4) Σύμφωνα με το άρθρο 104 παράγραφος 5 της συνθήκης, η Επιτροπή πρέπει να απευθύνει γνώμη στο Συμβούλιο εάν θεωρεί ότι σε ένα κράτος μέλος υπάρχει ή ενδέχεται να εμφανισθεί υπερβολικό έλλειμμα. Η Επιτροπή, αφού εξέτασε όλους τους συναφείς παράγοντες που έλαβε υπόψη στην έκθεσή της βάσει του άρθρου 104 παράγραφος 3 και συνεκτιμώντας τη γνώμη της οικονομικής και δημοσιονομικής επιτροπής βάσει του άρθρου 104 παράγραφος 4, διατύπωσε το συμπέρασμα, στη γνώμη της με ημερομηνία 24 Ιουνίου 2004, ότι υφίσταται υπερβολικό έλλειμμα στη Σλοβακία.

(5) Το άρθρο 104 παράγραφος 6 της συνθήκης ορίζει ότι το Συμβούλιο λαμβάνει υπόψη τις τυχόν παρατηρήσεις που το εκάστοτε κράτος μέλος επιθυμεί να υποβάλει πριν από τη λήψη απόφασης, μετά από συνολική εκτίμηση, για το εάν υφίσταται ή όχι υπερβολικό έλλειμμα.

(6) Από τη συνολική εκτίμηση προκύπτουν τα κατωτέρω συμπεράσματα. Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης στη Σλοβακία ανήλθε το 2003 στο 3,6 % του ΑΕΠ, ήταν δηλαδή υψηλότερο από την τιμή αναφοράς του 3 % του ΑΕΠ, που καθορίζεται στη συνθήκη. Το γεγονός ότι το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης υπερέβη την τιμή αναφοράς δεν ήταν αποτέλεσμα έκτακτων περιστάσεων μη ελεγχόμενων από τις σλοβακικές αρχές, ούτε ήταν επακόλουθο κάποιας σοβαρής οικονομικής ύφεσης με την έννοια του συμφώνου σταθερότητας και ανάπτυξης. Το έλλειμμα της γενικής κυβέρνησης είναι πιθανό να παραμείνει πάνω από το 3 % του ΑΕΠ το έτος 2004. Ειδικότερα, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις της Επιτροπής του 2004, το έλλειμμα προβλέπεται να διαμορφωθεί στο 4,1 % του ΑΕΠ το 2004, ενώ το πρόγραμμα σύγκλισης της Σλοβακίας προβλέπει έλλειμμα ύψους 4,0 % του ΑΕΠ. Η αναλογία του χρέους, που ήταν 42,8 % το 2003, είναι πιθανό να παραμείνει το 2004 σε επίπεδο χαμηλότερο του 60 % του ΑΕΠ, που είναι η σχετική τιμή αναφοράς σύμφωνα με τη συνθήκη,

[1] ΕΕ L 332 της 31.12.1993, σ. 7· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 351/2002 της Επιτροπής (ΕΕ L 55 της 26.2.2002, σ. 23).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από συνολική εκτίμηση συνάγεται ότι υφίσταται στη Σλοβακία υπερβολικό έλλειμμα.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Σλοβακική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 5 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
G. ZALM